

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
25. August 2005 (25.08.2005)

PCT

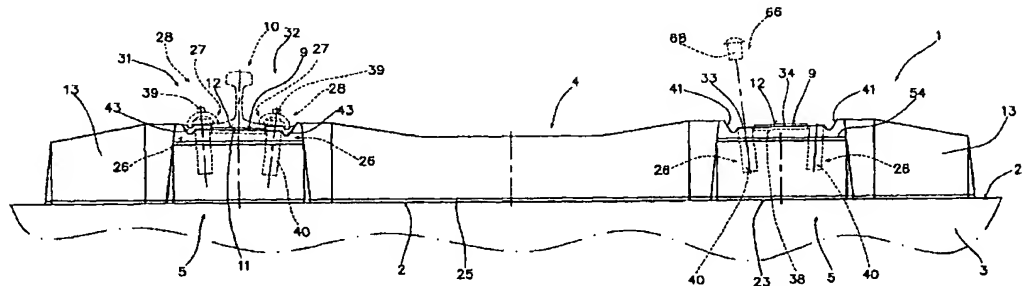
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2005/078195 A2

- (51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: E01B 3/28 (72) Erfinder; und  
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2005/000046 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GRUBER, Hermann  
[AT/AT]; Plöcking 18, A-4114 Neuhaus (AT).  
(22) Internationales Anmeldedatum: 14. Februar 2005 (14.02.2005) (74) Anwalt: SECKLEHNER, Günter; Rosenauerweg 16,  
A-4580 Windischgarsten (AT).  
(25) Einreichungssprache: Deutsch  
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für  
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,  
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,  
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,  
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,  
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,  
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,  
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,  
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,  
ZW.  
(30) Angaben zur Priorität:  
A 238/2004 16. Februar 2004 (16.02.2004) AT  
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme  
von US): SSL STAHLBETONSCHWELLENWERK  
LINZ HOLLITZER BAUSTOFFWERKE GRAZ  
GESELLSCHAFT M.B.H. & CO. [AT/AT]; Stadion-  
gasse 6-8, A-1010 Wien (AT).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: TIE FOR A BALLASTED TRACK

(54) Bezeichnung: EISENBAHNSCHWELLE FÜR EINEN SCHOTTEROBERBAU



(57) Abstract: The invention relates to a tie (1) for a ballasted track for railways. Said tie comprises a cross-part (4) running along a tie longitudinal axis (6) and two longitudinal beams (5) spaced apart by the cross-part (4). Every longitudinal beam (5), on its upper side, has a bearing (9) for receiving a rail element (10) extending above the longitudinal beam (5). Every longitudinal beam (5) has one or more receiving elements (26) for one rail fastening element (28) each for retaining a rail element (10) on the longitudinal beam (5). At least one of the receiving elements (26) on at least one of the two longitudinal beams (5) is disposed off-set at an angle to the tie longitudinal axis (6). The invention also relates to a tie (1) of the aforementioned kind which, at the ends of the longitudinal beams (5), is stepped or recessed, thereby making it possible to fastening in these areas connecting elements (56) for fastening two rail elements (10) whose faces rest against each other.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung bezieht sich auf eine Schwelle (1) für einen Schotteroberbau bei Eisenbahnen, die einen entlang einer Schwellen-Längsachse (6) verlaufenden Querteil (4) und zwei über den Querteil (4) voneinander distanzierte Längsträger (5) aufweist, wobei jeder Längsträger (5) an einer Oberseite ein Auflager (9) zur Aufnahme eines oberhalb des Längsträgers (5) verlaufenden Schienenelementes (10) aufweist. Jeder Längsträger (5) weist ein oder mehrere Aufnahmeeinrichtungen (26) für je ein Schienen-Befestigungselement (28) zur Halterung eines Schienenelements (10) am Längsträger (5) auf und es ist an zumindest einem der beiden Längsträger (5) zumindest eine der Aufnahmeeinrichtungen (26) quer zur Schwellen-Längsachse (6) versetzt angeordnet. Des weiteren betrifft die Erfindung eine Schwelle (1) der genannten Art, die an den Enden der Längsträger (5) abgestuft oder vertieft ist, um in diesen Bereichen Verbindungselemente (56) zur Befestigung von zwei stirnseitig aneinander liegenden Schienenelementen (10) anbringen zu können.



(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

**Veröffentlicht:**

— ohne internationalen Recherchenbericht und erneut zu veröffentlichen nach Erhalt des Berichts

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.